

Spreddikis

tai leelâ Mahrtina-Deenâ,

1817â Gaddâ, tai 19tâ Deenâ Oktobera Mehnescha.

Par Peeminnu

muhfu Leepajas Behrneem in Behrnu-Behrneem,

turrehts

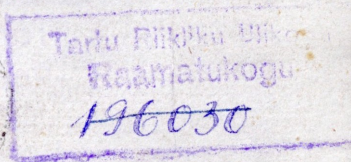
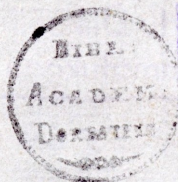
eefsch

Leepajas Annes-Basnizas

no

Krifhana Alexius Fehre,

Basnizas-Leefas-Mahtes-Runga, in Leepajas Latweefchu
Mahzitaja.



Jelgawâ,

eefpeests pee J. W. Steffenhagen un Dehla.

1818.

Handwritten text at the top of the page, possibly a title or reference number.

Handwritten text below the top section, possibly a date or location.

Handwritten text in the middle section, possibly a name or title.

Handwritten text in the middle section, possibly a name or title.

Es zu drucken erlaubt,
unter der Bedingung, daß sechs Exemplare der Censur-Com-
mittée für die Krons-Anstalten zugestellt werden.

Mitau,
den 31sten März 1818.

von Wichmann,
Kurf. Gouvernements-Schulendirektor.

Handwritten text below the signature area.

Small handwritten mark or number.

Handwritten text in the lower middle section.

Handwritten text in the lower middle section.

Ext. A

Tartu Ülikooli
Raamatukogu

35264

Handwritten text at the bottom of the page.

Handwritten text at the bottom of the page.

1818

Deews, Deews! fwehts, fwehts, fwehts effi tu muhsu Deews, in wiffas semmes irr pilnas tawas gohdibas! Wiffur isplahthas tawas neisfkaitajamas labbdarrifchanas; wiffur, fa debbesis, ta wirs semmes buhs nahkt tawai walsibai; wiffur gribbi tu palihdseht, fa wiffi pee atsihschanas tahs pateesibas nahktu! — Ur scho augstu leezibu stahwam mehs taggad tarwa preefscha. — Urribsan mums effi tu palihdsejis, leelumu in brihnumu tawas mihslesibas parahdijs. Ko taws weenpeedsummis dehlis ar farwu fwehtu nahwi pelnijis, kalabbad dauds fwehti mohzekli farwas affinis uppurejschi, — ta skaidra atsihschana tarwu tehwa-tikkumu, fa tu tas weenigais ihstenais Deews effi in fa tu effi fuhthijs tarwu dehlu, Jesu Kristu, — par scho mahzibu in parahdischanu, af tu amohthas tahs pateesibas! preezajahs scho-deen ar ihpaschu lihgsnibu tarwi atpestiti laudis, tarwi behrni, par to schehligais tehws, fa mehs bes bailibahm ar meerigu, ar drohschu firdi warram scho deenu fwinneht.

Uf! tas jaukais faules spohschums tahs dwehseles bija aptumschohts ar melleem, fupleem, draudadameem mahkoneem. Deenai bija buht, bet nakts bija. Schurp in turp apsihbinaja azzis, bet ta frehsliba tappe arween jo tumfscha, in nofskumschana in isbaile isplahthjahs pahrbailigahm dwehseleh. Zilweku wahrdi, pasakkas in wiltigas mahzibas aptumschoja to mihsligu gaischumu tahs pateesibas — in wai! tuhksfoschi in tuhksfoschi nedabbuja to gaischumu redseht, — tappe tai tumfsibai us-uppureti. Bet tas muhschigais debbes-spohschums bija tikfai aptumschohts, ne isdsiffis, winsch atkal zaurklauschajahs, pahrdallija tohs tumfschus padebbeschus, in

winna stars spihbeja, apgaisinoja, apdsihwoja, aplai-
moja atkal to atstah tu pasauli, ta skaidra Deewa in Jesu
mahziba irr nu muhsu datta! Bes bailibas warram
mehs eeksch scho gaischumu rahditees, tew in Jesu
Kristu pehz tawa wahrda in gribbeschanas, bes zilwe-
zigas pahrmihfchanas atsiht in gohdaht. Slawehts effi-
tu Deews augstiba, in meers in labz prahts wirs sem-
mes starp taweem behrneem. Amen.

Ur pateizigahm swehtahm zerrehm in augstu firde-
zillinaschanu krihtam mehs zellös in luhdsamees garrä in
pateesiba: Muhsu Tehws Deebes, u. t. j. p.

Tee preekschraaktiti wahrdi, fo schodeen ja-istahsta,
stahw Matteüsa preezas-grahmata, tai 24ta nodalla,
in 35ta pantä:

„Debes un semme suddihß; bet manni
wahr di ne suddihß.“

Manni klaufitaji in mihti Behrni! Schodeen mehs
to zettortu gaddufimtu pehz muhsu basnizas in mahzibas
schkistischanas in apskaidroschanas usnemman. Tas
Deewa-wihrs Mahrtinsch Lutters, mahzitis tahs
swehtas Bihbeles, zehlehs prettim tahs leelas tizzibas-
walkoschanas in gribbeja, fa Kristus mahziba schkistita
in tihschi pehz Bihbelu stahstita, in no zilwezigas pah-
grohsfchanas istihrota taptu. — Wissi tee nu, kurreem
ta pahrgrohsfchana pasaules augtus nesse, tappe winna
ruhkti prettineeki — un kad Kristum muhsu Rungam
muhsu atsihschanas in pestischanas labbad bija sawas
nenoseedsigas affinis ja-isleij, bija Lutteram arridsan jau
uggunigs fahrts fataisihßs. Tudalin pehz Luttera ais-
migfchanas zehlehs leelas wahjaschanas in affinaimi
kari. — Pehz funts gaddeem bija jo leelakas behdas
par Luttera draudsi, jo tee weztizigi bija wissi saderru-
schees, Luttera mahzibas in winna tizzigus lihds paschu
sakni isdeldeht. Reeli un breefinigi karra pulki bija ap-
brunnoti in gaidija us pirmu sihmi, tohs leezineekus ta

fwehtha wahrda in tahs simamas firðs=brihwestibas
 lihðs pehdigu nomaitaht. Tudalin, pehz weenu gaddu
 simteni prohti tai gaddâ 1618 eefahze schis deldeschanas=
 karsch, kas 30 gaddus plohsija in eeksch to weenigu
 Sakschu=Semmi pahri par millionu Lutteru=lauschu
 apehdeja! tikkai kad fwefchas karra=tautas peegahje
 tohs pahrgalwneekus sawalbiht in tohs Luttera=laudis
 atpestiht, tik kad beidoht wiffi fpehki peetrukke, bija
 schai breefmibai gals, in teem Luttera tizzigeem atkal
 brihw, pehz sawu wihfi Deewam kalpoht. — Preeksch
 simts gaddeem tappe schi deena Lutteru=semmes gan
 ar meeru fwinneta, tomehr ar leelahm bailibahm, ka
 ne useetu atkal kahds karsch ka papreekchu. Schurp
 in turp tappe arridsan dascha eenaidiba, wahjaschana
 in pohstischana redseta.

Schodeen fwinnenam mehs scho leelu Mahrtna=deeu
 nu ar ittin preezigu firði eeksch semmes= in dwehfeles=
 meeru, stipri zerredami, ka nu Jesus wahrði driht taps
 peepilditi, kas sakka: Deems gribb, ka wisseem zitwe=
 keem buhs palihðseteem tapht in wiffi pee tahs atsichscha=
 nas tahs pateesibas nahktu. Mehs zerrejam, ka tas,
 kas to labbu darbu pee mums irr eefahzis, to paschu
 arri pabeigs, lihðs tai deenai Jesus Kristus. Scho=
 deen warram mehs teescham fajust, ka no wisseem lau=
 dim, kas Deewu bihstahs in to taisnibu padarra, win=
 nam peenemigns irr, jebchu muhsu ahriqa kalposcha=
 na ne weenadi rahdahs. Schodeen apleezina tee gudri
 waldineeki tahs pafaules, ka tizzibas wahjaschanas ne
 Deewa gohda labbad, bet tikkai fihstibas in lepnibas
 labbad zeltahs in noteek. Schodeen nowehl mums patß
 muhsu deerwahjigs Semmes=Lehws ar lehnp्राhti=
 geem wahrdeem sawu preezas=deenu fwinneht; Scho=
 deen nowehl dauds Leeli=Rungi in Rehnini, kas wehl no
 wezzas basnizas irraid, — saweem pawalstneekem in
 Klausitajeem ar laipnibu Deewam par gohdu, Lutteru
 peeminneht. Schodeen stoht Kalwineri jeb Repornihiti

par weenu draubfi in eefahf ar mums pee weenu Deewa-galbu eet. Schodeen fakka tee pehznahtami no teem, kas muhsu wezztehwus bija wahjajufchi in schnaugufchi, ar mums lihds: Lai mehš farwâ starpâ mihtojamees, jo mehš tizzam wiffi eefsch weenu Deewu, eefsch weenu pestitaju, mehš eefam wiffi weena Tehwa behrni. — Par wairofchamu muhsu preeka apmekle muhsu zeenigi Nahtes-Kungi in Basnizas-Tehwi, untik dauds no juhsu zeenigeem Rungeem in maifes-tehweem, — muhsu basnizu, faweenodami farwas flawas-luhgſchanaſ ar mums par to apſſaidrotu wahrdu ta Kunga Jeſus Kriſtus.

Tad lai ir mehš ſchodeen preezigi faweenojamees! Katrs zilweks lai tohp mihlehts, ka brahlis, katrs nabbags lihds-ſchehlohts in apdahwinahts, ka tee muhsu labbus darbus reds, in muhsu Tehwu debbefis flawe! Muhsu preeſchraffiti Bihbela-Wahrdi, lai taggad iſtahiiti tohp, appaſſch ta zeeniga ſwehta Garra klahſtſahweſchanaſ.

Debbes in Semme in wiffas redſamaſ leetas ſuddihs, bet ta pateefiba, taſ wahrds no Jeſus Kriſtus warr gan aptumſchohts tapt, tomehrt neſuddihs, to mahza mums Luttera mahzibas-ſchlihtſchana.

Swehti muhs, ak Deewo! eefsch tarwas debbefigas pateefibas, jo tarws wahrds zaur Jeſu Kriſtu irr in paleef pateefiba. Amen.

Manni gobdigi klaufitaji, Kriſtigi Brahli in mihli Behrni. Mehš negribbam ſchodeen dauds pahrmekleht, woi muhsu Peſtitais eefsch ſcheem preeſchlaſſiteem wahrdeem wairak no Jeruſalemes jeb no paſaules galla runna, ſazzidamis: Debbes in ſemme ſuddihs, kad mehš tikkai mahzamees, ka wiffas redſamaſ leetas,

tif labbi Jerusaleme, fà patti pafaule suddihs, bet neredsamas, — garrigas in patefiba paleef.

Dahwid's, tas fwehtais dseedatais jau tai 102trâ dseefimâ, 26, 27 un 28tâ pantâ fakka: Kungs, tu effi to semmi dibbinajis, in tahs debbesis irr tarou rohku darbs. Tahs suddihs, bet tu pastahwesi, tahs sadils wif-fas fà kahda drehbe. Tu pahrwehrtrifi tahs fà kahdas drahnas, in tahs taps pahrwehrtritas; bet tu paleezi tas pat's, un tawi gaddi nebeigsees. — Jesaijas fakka 51mâ nodallâ 6tâ pantâ: Debbes isnihk's, fà duhmi, in ta pafaule isdils fà kahda drehbe, in winnas eedsih-wotaji nomirs tapatt, bet manna pestischana buhs muhschiga, manna taisniba nesakrittih's. Nu fakka Jesus skaidrafi: Debbes in semme suddihs, bet manni wahrdi nesuddihs, in Pahwils us teem Gebrëereem nod. 13, 8. apstiprina beidsot: Jesus Kristus waffar un schodeen, in tas pat's muhschigi!

Wiffas mantas in buhschanas schihs pafaules, pah'r fo tas getkis aplam tif drohschi leppojahs, suddihs, ta puffe laukos sawihst, kohki satruhd, ohsoli fakalst, armini sadruh'p, wiffas meefas to dsihwu, to zilweku satruhde; patti ta pafaule suddihs sawâ no-fpreestâ deenâ in winnas pehdas netaps wairs atrastas, swaigsnes pee debbes irr faules, in tahs isdsiffihs sawâ wihse, tà fà tahs eesahkufchas; fas redsam's, fas no gabbaleem falikt's, stahw sawâ laikâ, bet sudruppihs in tohp pahrtaisiht's, jebfchu ne eemahziti apstiprina: Wiff palik's fà taggad irraid. Ta pafaule pa-eet un winnas kahribu. Jebfchu dasch zilweka wezzums pah'r to pahreet, irr tuhktoschi gaddi fà weena deena. Ta uhdens-muscha, fas tif weenu waffaras-deenu dsihwa paleef, turretu zilweku wezzumu par kahdu muhschibu, tatschu mirst tas zilwek's, in kad tas Metusala wezzumu peedsihwotu.

Bet arridsan zittas garrigas buhschanas, jebfchu tas pagallam newarr delbetas tapt, irr tomehrt, fa-

mehr scheitan, nepastahwigas in tohp pahrgrohfitas; jo schinnî nepilnigâ pasaulê pahrwarrâ ta ehna daudsreisêß to gaisnu. Tâ kâ faule pee debbes apehnota tohp, tâ libds tâ faule tahs pateesibas tohp apehnota, apmiglota, aptumfchota. — Daschkahrt tohp kahda apgaismota dwehfele tumfcha; wihri, kas prahtu augsti zilla, tohp wahji, nefamannigi kâ behrni fadilst, peekuhst, sagrimst. Skaidra, derriga mahziba, ko mehs eefsch wiffahm radditahm leetahm lassam, kas debbesis geldiga, no paschu Deewu zeltahs, ko tas Deewa=Weenpeedsunnis stahstija, zaur ka mutti tas Tehws, ko redseht newarr, — samannigi runnaja, Jesus Deewa-wahrds, no ka nefamaitatas in gohdigas dwehfeles apleezinaja: Winsch mahza kâ pats Warrenais, winsch spreeschahs pee firds in prahts winnu labbi in mihligi peenemm, — ir schis wahrds tappe zaur Deewa neis-waizajamu prahtu appafsch nepastahwibas, appafsch aptumfchofchanas nolikts, jo zitti newarreja, zitti to negribbeja nokohpt, zitteem peetruhke preekfch atihfchanas, jeb zittas pasaulês suhdifchanas, jeb meefigi kahrumi, jeb wezzas eerastas leefas dohmas farwaldija, jeb tizzibas akla muldifchana, patnihliba, lepniba, flinkiba in fihfstums fabeedrinajehs prettin — kâ breefmigi juhras=wehtru=wilni, — — ta pateesiba noballeja, un tikkai gohdigu lauschu skaidras azzis wehl kahdu dsirksteli nomannija.

Uk! tâ notikke ar wiffahm mahzibahm wissu praweefchu, to pamahza mums wezzi raksti in stahsti, tâ bija arridsan ar fwehtu Jesus-wahrdeem. Zitti gohdigi, gudri — in deewabihjigi wihri bija tohs gan par derrigeem, apgaismodameem, apmeerodameem, deewigeem wahrdeem peenehmufchi, tee apleezinaja tohs preekfch wiffahm teefahm, appafsch draudeschanahm un wahjaschanahm usuppuredami farwu mantu, pasfaules gohdu un dsihwibu, appafsch sohbineem un usfahrteem. Bet ir dauds no teem wahjadameem flepfa-

weem tizzeja Deewam zaur fawu nedarbu kalpojufchi. Tee, kas zaur kabribahm us apalloschanas samaitati tappufchi bija, aisslehdseja pee deenas=widdus fawas azzis teifdani: Naktis irraid! Zitti no teem, kas starp paganeem bija gudri faukti tappufchi, peenehme gan Jesus mahzibu, bet drihs sabaksteja tee fawas wezzas elkas paganiskas mahzibas tai starpâ, pahrmainoja tohs paganiskus wahrds ar kristigeem, in ta isde-wehs weena kristigi faukta, bet pateesi wairaf paganiska mahziba.

Zilweks, kas Jesus mahzibu no teem swehteem raksteem ar flaidru prahtu bija atsinis, in eemahzijeem, in nu dsirdeja, kas tappe mahzihts, warreja gan kabdas atlikfufchas plahnas pehdas in druffas no tahs — ka patumfchi fajust, bet wunnam bija jaspreesch: Ka ta nawa Jesus Mahziba, kalabbad tas bija pasaulê atnahzis; ka tas Deews, kas garrâ in pateesibâ gribb peeluhdsejams buht — scheinan netappe atrasts. Pats tas wahrds Jesus, no ka rakstihts stahw: „Ta pestis-“ schana ne irr zaur zittu ne weenu, in ne zits wahrds „zilwekeem dohts, zaur fo mehhs warram muhschigi „dsihwoht“ — ir schis wahrds ne bija tas pirmais, pasaude fawu gohdu, — in zilweku wahrdi, kas par swehteem tappe faukti — tappe dauds augstaki turreti in wairaf peeluhgti, ka tas wahrds Jesus Kristus; ka Deews augstais pats.

Dewindefmits in peežas elkas mahzibas; kas swehtâ Bihbelê nestahw, in tik no laiku=laikeem, zaur zilwekeem, kas scho Bihbelu, kas sinn, ne bija ne buht lassijufchi, isgudrinatas, bija pahr wiffahm lectahm papreeksch jaatnett, bet ne zil drihs bija tas pulks isdeldejamu mahzibu neisskaitajams. Ja gribbeja to tiz-zibas=mahzibu pehz Jesus padohmu pahrwehrtht, tad bija to nifnu sahli lihds patt saknei ja-israhwa, un to gekkigu lepnibu, ka weens zilweks, — kad arri winsch par augstaku Basnizas=Biskabu nosaukts tohp — ne-

warretu malditees, bija pagallam jaaismett, jo zilweks ne irr kahds Deews in ne irr bes maldischanas! Tikfai ko Deews, ko Jesus Kristus, ko swehti Upustuli, dsihiti no ta swehta Garra, Bihbelê runna, tas irr pateefigs in augsti peenemmams wahros.

Bet scho flaidru Deewa=Wahrdu weenteesigi peenemt, to negribbeja schie ihfredsigi, schie lepni, schie sibksti, schie ar wezzahm leekahm dohmahm eerasti zilweki. Tee tizzibas=waddoni in basnizas wirsneeki warreja jo mihkstaki, kahrumâ in lihgsmitbâ dsihwoht, kad dischais, nastunessejams lauschu pulks, eefsch nesapraschanas in stulpibas taptu peespeests in saturrehts; kad tas weenumehr eefsch tihkleem tahs elkas tizzibas fajaukts jo dsillaki grintu; kad pehz spreeschanas weena leela Basnizas=Runga tamni laikâ, ta draudse peekdeenâ seemu in salmus ehstu, kâ lohpi.

Kad nu zitti wihri schurp in turp, stipri in pastahwigi fahze teikt: Basniza in tizziba effoschas fajauktas in apflaidrojamas, pee galwu in pee lohzekleem, kas warreja tai starpâ to teefu spreesst? — Woi zilweki? Woi draudse? Ak winnu atsichschanâ in mahziba bija no teem Basnizas=wirsneekem samaitatas. Woi paschi Leeli=Rungi in pasaules augsti Waldineeki? Ir winnu gohds in spehks tappe fenndeenâs no schieem Basnizas=Wirsneekem nizzinahts in appakfch kahjahm mihts. — Pee scho breesnigu fajaukschanu warreja tikfai Deews augstais, pats Jesus in ta swehta Bihbele — par teefineekem buht: Bet schi Bihbele tappe no mas Basnizas=Rungeem redseta, jo mas lassita un jo mas saprasta, in zilweku stahsti in neleetas pasakkas bija eejauktas, in lauschu=pulkam, kas pee preestereem nepeederreja, — tappe ta lassichana bahrgi aisleegta. Teescham, Tuhš redsat, ka tee, kas tai wezzai Basnizâ mahzija, taisnibu in flaidribu negribbeja, jo kas pateefibu mihto, neapflehpsees preefch gaismas; kas farwu flaidribu apsinnahts, tas nebaidisees no teefas in sohga. Daschi

gudri wihri, kam Bihbele rohkās bija, kas to prahtigi lassidami iswaizaja in sapratte; — brehze ar leelahm nopuhšchanahm pehž Basnizas= in mahzibas=schkistifchanas, bet wissa schi faufschana, bija weena bals tukfneft, nelihdseja neneeku, in tee wihri tappe apdraudeti, wahjati, noschraugti, fadedsinati.

Tik dsilli bija ta pasauale grimmusi, tik breefmigi ta pateesiba aptumšchota, in zilweku prahts, kas pehž Deewa gihmi raddihts, nizzinahts in sineeklā likts. Kristiti tappe no Turkeem par netizzigeem in paganeem faukti, in schi nitna starwa bija Deewam schehl daudsfreifes nopelnita. Jesus mahziba rahdijahs bes zerribas pagallam pasusta. Kas labbam gribbeja glahbt, fa grunne pats.

Taisnais Deews! Kad schi samaitaschana ilgati buhtu palikkust, in wairojusees par scheem nu pagahjuscheem trihs simts gaddeem, — kurrā besdibbinā mehš taggad buhtum grimmuschi! To pamahza mums wissitabstti, Israēla notikkumi, in fewischki tee Tohma=Kristigi eeksch Abissinies= in Nubies=Semmes in zittahm mallahm, kas skaidri no Apustula Tohma eemahziti, — taggad tik elfigi tappuschi, ka tikkai schurp in turp wehl kahds samaitahs wahrds, in pahrgrohsita Kristiba atlikkuschi — bet kas parwissam skaidri pagani irr tappuschi.

Peetahdas pahrgrohsifchanas tahs Deewa mahzibas bija Deews schehligais nospreedis, Jesus wahrds peepildiht: Mami wahrdi nesuddihš! Ko zilweki nespehje, to darrija Deews pats, ka winna neredsama buhšchana, winna muhschigs spehšs in Deewiba taptu eeraudsiti. Deewa wahrds tohp gan pahrgrohsihts, nizzinahts, peespeests — bet Deewa wahrds nesuddihš: To mahza mums Luttera notikkumi — in ta Basnizas schkistifschana, kurras gohda=deenu mehš scho=deen fwinnejam.

Starp teem dascheem pateesibas leezineekeem in moh=

zekleem rabbijahs preeksch trihs simts gabdeem weena
 nabbaga semmes = jeb fudraba = razzeja in kalleija dehs,
 weens nizzinahts deedelneeka muhtis, kas preeksch nam=
 ma = durrim dseedaja in schehlafstibas maifi luhdse — to=
 mehr Deewa israudsehts wihrs, Mahrtingsch Lutters
 wahrda — jo turplikam Basnizas = Rungs in augstais
 Mahzitais tahs swehtas Deewa Bihbeles, dsimmis tai
 Gadda 1483 tai Iota deena Mahrtinga mehnesi eeksch
 to pilfatinu Gisleben. Schim bija Deews lohti prah=
 tigu dwehfeli, stipru firidi in labbu launi nowehlejis.
 Lutters zeeredams ar kahdu draugu tappe no wiffas firds
 pahrfkrattihst, kad sibbins to draugu pee wiina fahnu
 nosperre. Namihkstinahts sohlija winsch Deewam, ka
 winsch negribbetu wairs us pasaules leetahm dohmaht,
 bet no tahs stundas Deewa wahrdu studdeereht jeb
 stipri mahzitees — in par mahzitaju tap. Weens lohti
 gohdigs in prahstigs zeenigs muischineeks, wirsu = us=
 raugs pahf Sakschu = Semmes Klostereem, Zannis no
 Staupitz, atpestija winnu no deedelneeschanas, noweh=
 leja winnam brihwu maifi in pabuddinaja Lutteru mud=
 digi in pastahwigi studdeereht. Netihfchi atradde schis
 tai grahmatu = kambara eeksch pilfahfa Erfurt, weenu
 ar schkehdeem in atflehgu pee seenu peeeflehgtu Bihbeli.
 Pehz leelahm luhgschanahm tappe ta winnam atdarrita
 in parahdita. Lutters brihnijs: ka tai Bihbelê wai=
 rak ka Ewangeliuni in Lekzioni stahweja, in ka tahs zit=
 tas pasaffas, fo winsch lihds schim par Deewa Wahr=
 du bija turrejis, tur ne bija atrastdamas. Pehz kahdu
 brihdi dabbuja winsch no kahda drauga weenu Lati=
 nischku Bihbelu par dahwani. Winsch lassija, fa=
 lihdsinaja to kohpa turredams ar to Basnizas mahzi=
 bu — in palikke ka apstulbohts in mehms no brihnu=
 ma, — bet pilns drohschibas in ta swehta Garra neh=
 meh winsch tudalin stipri preekscha, tahm elkahm
 mahzibahm in leekai walkofchanai tahs Basnizas ar
 wiffu spehku prettim stahweht.

Drihs nomannija tas flawejams, zeenigs Stau-
 piza-Rungs winna tiffufchu strahdaschanu eefsch Dee-
 wa wahrdu, nowehleja winnu tai gaddâ 1508 tam
 augstam Sakschu leekungam Priddriffkam (ar pa-
 wahrdu) tam Gudram, par Studdentu-Mahzitaju pee
 to leelu, preefsch fefcheem gaddeem eezeltu Augstu-
 Skohlu, Wittenberga pilfatâ, in tas pilfats eezehle
 winnu drihs par Basnizas-Mahzitaju. Tai gaddâ
 1512 tappe winsch par augstu Mahzitaju, fo Daktaru
 tahs fwehtas Bihveles fauz, eezelts. Lutters turrejehs
 prettim scho gohda-zelfchanu, lai pasaulê ne teiz,
 winsch effus lepns, bet Staupiz pilns fwehta Garra
 runnaja fâ Deewa Praweets, fazzidams: „Muhfu
 Deewam buhs drihs weens leels darbs debbesis, in
 wirs semnes preefschâ, in winnam tahdi spehzig
 jauni Mahzitaji (Daktari) wajaga, fawu darbu
 isdarriht! Tapehz buhs tew to gohdu peenemt.“ Lut-
 teris paklausija. Pats Leels-Rungs islihdsinaja to naudas-
 isdohschanu pee scho gohda-zelfchanu. Weens lab
 draugs no Luttera, wahrda Melanchton, arridsan
 weens eemahzihts in deewabihjigs wirs in Daktars
 tahs fwehtas Bihveles, weens mahzitais in Super-
 dents Justus Johnas, weens Superdents in ta Leela-
 Runga Biktas-Tehms Georgis Spalatin, fâ arri
 dauds zitti mahzitaji stahweja Lutteram fahnôs, in
 palihdseja firdigi in firfnigi. — Leels, gruhts, us
 nahwi bailigs bija tas darbs, to tizzibu schkistit in
 prett puff-pasaules zeltees. Winnam ne bija zihsti-
 schana ween ar meesu un affini, bet prettim tahm Leel-
 kundsiham, prettim tahm waldischanahm eefsch schahs
 pasaules-tumfihas, prettim tahm garrigahm blehnam
 eefsch debbes-leetahm. Tas leelafais, baggatais, augsta-
 fais in spehzigais lauschu- in Rungu-pulks tappe winna
 prettineeks, bet Deews bija ar winnu, in winna ustiz-
 ziba in zerriba us Deewu neisteizami leelas. Weens
 beskaunigs grehzineeks in laulibas-pahrkahpeis, fas

grehku=peedohschanu par naudu isdewe, Zannis Tez-
 zels wahrda, peewilleja laudis us Pahwesta (leelaka
 Banižas-Kunga) pawehleschanu, ka tee wairs pee bi-
 tes negahje in no ta, grehku=peedohschanas-grahmatas
 par lihdsibu pirke, bes schelofchanas, atgreeschanas
 un fuhdeschanas. Tas bija Lutteram par dauds in
 neiszeesdams; winsch peesitte tapehz tai 19ta deena Ok-
 tobera jeb Ruddenš mehnescha pehz wezzu Kallenderu,
 tai gadda 1517, schodeen preeksch 300 gaddeem grah-
 matu no 95 panteem prett scho elku mahzibu pee pilz-
 basnizas durri, Wittenbergā, un stahstija prettim scho
 breesmibu. Pehz kahdu brihdi nahze no Rohma, fur
 tas Pahwests usturrahs in walda, ta lahdeschanas in
 isflehgschanas grahmata pahr winnu, ka winnu buhs
 zeetu nemt un us Rohmu pee nahwes nofuhtht, winna
 rakstus fadedsinaht, in kas to peenehmuschhi nonahweht.
 Nu tappe Luttera wahrds in mahziba zaur to jo wairak
 ispauidhts in pasihstams — jo wiift laudis, kahroja
 winna rakstus lassihht. — Pehz 3½ gaddeem tappe
 winsch Wormsa-pilfatā preeksch augstas teefas zelts.
 Nolahdeschana in nahwe tappe winnam draudetās, ja
 winsch sawus wahrduš negribbeja pats pasuddinaht in
 nolahdeht, bet winsch atbildeja: „Kad Keisera Ma-
 jestet gribb weenu taisnu un weenteesigu atbildechanu,
 tad es tahdu dohschu, kam neds raggi, neds sohbi.
 Ja es netohpu sawaldsinahts zaur leezibu tahs fwehtas
 Bihbeles, jeb zaur skaidrahm pateesibahm, — neapeh-
 dishu sawus wahrduš. Geksch Pahwestu es netizzu,
 in mannu mahzibu atpakkal nemt negribbu es, jo tas
 ne irr pareisi in derrigi, prettim sawu paschu sinnama
 firidi darriht. Es newarru zittadi runnaht in darriht.
 Lai Deews man palihds. Amen!“ Tas notikke tai
 17ta deena Aprila mehnescha t. g. 1521. Tikkai zaur
 Deewa brihnischku waldischanu in ta Keisera Kahrla
 ta Peekta taisnibu, ismuhke winsch saweem breesni-
 gem ruhsteem waidineekeem in slexlaweem, kas winnu

usgluhnedami gribbeja guhstih. Winna Semmes-
Tehws in Sakschu Leelkungs likke to zaur isweeptem
jahtneeku-wirfneekem saguhstih in us to Kalna-Villi
Wartburg pareisi paglabbaht, ka neweens, nedf
draugs, nedf eenaidneeks nesinnaja, fur effus.

Scheitan eesahze winsch to swehtu Bibbelu pah-
tulkoht, bet winsch tappe zaur daudskahrtigeem dweh-
feles darbeem ka nofkummigs in flims pee firds. Kad
nu gan drihs wiffi laudis tizzeja, ka winsch preekseh
gaismas wairs nenahktu, eesahze zitti laudis un ahtri
mahzitaji winna mahzibu pahrgrohsiht un warras-
darbus prettim to wezzu Basnizas kalposchanu eekseh
Wittenbergu dsihtees. To sawa weentula-malla dsirde-
dams, newarreja winsch ilgaki turretees, in nahze tai
gadda 1522 ittin nesagaidihts widdu stary draugeem
un eenaidneekem atkal pee gaismas Wittenbergâ, mah-
zija atkal us spreddiku in skohlas-krehfleem. Dasch-
kahrt bija winnam 2000 Studdenti par klausitajeem
weena lahga. Schee Studdenti ispaudija winna apskai-
drotu mahzibu wiffur, jo tee tappe wiffas mallas par
mahzitajeem stelleti in eezelti. Urridsan Widsemme in
Kursemme peenehme winna mahzibu tai gadda 1522.
Ta latinischka walloda, to klausitaji nesapratte, tappe
basniza atimesta un semmes-walloda tai weeta eezelta.
Tai gadda 1527 bija Lutteram par wiffu Sakschu semmi
wiffas basnizas in skohlas japahrwehrtâ, Klosterus
jaatmett, in wiffas tizzibas-buhshanas no pascha dib-
bena japahrtâisa. Wiffnotak atradde winsch nesinna-
shanu in elkutizzibu, tadeht rakstija winsch to leelu
Kattismu par mahzitajeem in to masu par skohles-
behrneem.

Neprahthigi laudis, namneeki in wiffuwairak arreji,
bohmadami ka nu pagallam bes pasaules likkumeem in
teefas warretu palikt, zehlehs dumpjus prett waldinee-
keem. Teem prettim rummaja Lutteris weenreife septi-
nas deenas, stahstidams: ka bes Deewa in Rungeem

newarr buht, in tee gähje weens prett ohtru kaimada-
mees ittin kluffi us mahjahm. Tik spehziggi runnaja
winsch. Zittâ reise newarreja winsch tur nonahft, fur
dumpis bija, bet tee Leeli-Kungi nogahje ar karra-spehku,
tohs ar warru pamahzidami, tad tappe 5000 arreji
nosisti, in 24 winnu waddoni zaur bendu rohkahm no-
maitati.

Luttera tizzigi isteize in spreede nu skaidri: „Ka
eefsch tizzibas mahzibahm, kas pee Deewa gohdu in
dwehseles labklahschamu peekristu, nekahds zilweks,
nekahda pasauls teesa warretu spreest, bet tikkai tas
wissinnatais in wissgudrakais Deews; katram buhs
tizzateh pehz farwu sinnamu firdi, lihds tam sohdahtrehflam
ta Kunga Jesus Kristus; eefsch pasauls effoti tikkai
ta swehta Bihbele par teefineeku.“

Tai gaddâ 1530 tappe eefsch to pilfatu Augsburg
atkat weena leela teesa no wisseem Wahzsemmes aug-
steem Rungeem turreta. Pats Keiseris Kahrls tas
Peektais in pahri par 200 leeli Kungi in Biskabi bija
sapulzinajuschees. Tee Luttera-tizzigi tappe preekschâ
aizinati. Tad eedewe tee eefsch 28 nahm nodattahm farwu
tizzibas-mahzibu. Schis raksts irr ta augstaka sinna
tahs Luttera Basnizas in tohp faukts: Augsburgisks
Konfessions jeb Isteiskhana. Ur mohkahm, bet to-
mehr, dabjuja ta Luttera-draudse brihw: Deewu un
Jesu pehz farwas sinnamasfirds un pehz Bihbelu pa-
gohdaht.

Pats Lutters strahdaja kâ Deewa-wihrs 36 gaddus
lihds 1544tam gaddam; winsch stahstija gan drihs
4as reises par neddektu basnizâ spreddikus, in 4as stun-
das par deenu augstâ skohlâ, in farakstija wehl tik
dauds grahmatas, ka wehl neweens zilweks pasauls
ne irr rakstijis. Tad tappe winna wesseliba draggata.
No pahroleekam dauds Studdereschanas nakts laikâ pee
swezzehm, bija weena azz kâ apstulbota. Winsch
pabeidse farous ammata-darbus ittin noskunnmigi, fazzi-

dams: „Tas nu irr mans darbs, es nespehju wairak. Deerws lai dohd, ka zitti pehz mannim jo labbaki mahzitu.“ Wittenberga pilfatu atstahdams nogahje winsch us laufu, in palikke weenâ masâ muischâ, kas winna gaspaschai peederreja. Bet us faweenotu luhgshamu ta Veela-Runga, tahs augstas skoblas in ta pilfata atgahje winsch atpakkal, tomehr newarreja wairak tif dauds strahdaht, kâ lihds schim.

Par to brihdi zehlehs stary dirvi leeleem Grahweem no Mansfelta-semmes, kahda semmes-stuhra labbad nemeers. No scheem kungeem bija weens no tahs wezzas tizzibas jeb basnizas, ohtrs bija winna wahrdu peerehmis, bet abbi fungi tizzeja, ka Lutters taisns wihrs effohrs, un luhdseja Lutteru, lai tas winnu starypâ nospreesch. Winsch ir schi reisi, kâ allaschin klausija in nogahje. Schinni zeltâ nahze tas fawâ dsimschanas-pilfata, Gisleben wahrda. Us leelahm luhgshanam fawu raddu in pilfata kauschu, apstahjehs winsch in turreja turpatt tschetras reises spreddikus, lihds tschetrain deenahm preeksch fawas nahwes. Nu fajutte winsch to nahwi eeksch wisseem kauleem un panteem. Winsch nolikkahs gultâ tanni paschâ nammâ, fur winsch bija dsunnis tai 17tâ deenâ Februar (fwetschu mehnescha) prett wakkaru, in kad nekahds ahrstis, nekahda sahle winnam palihdseht nespehje, derwe winsch teem apfahrtstahwedameem raudadameem fawu rohku, fazzidams: Ur labbu nakti! Tad greesehs us Deerwu: Rungs, eeksch tawahm rohkahm pawehlu es fawu garru! Pehz ihfu meegu usmohsdams: Es nobrauzu, bet mums irr weens Deerws, un weens Rungs, Rungs, — (ak, tu fwehtais Wihrs! —) Jesus Kristus, kas no nahwes isglahbj! — Tas mahzitais Justus Johnas, winna firsnigs draugs, in tas weens Mansfeltes Grahwis fazzija: Lutters, tu nahkfi taggad preeksch tawu muhschigu sohgi! gribbi tu mirt us tawu mahzibu? Winsch atbildeja: Ja, ja — in

aismigge ittin weegli. Pulkstin bija starp 2 un 3 no rihta tai 18tā deenā Februar (swetschu mehnefcha) 1546.

Leela brehkschana un raudaschana tappe wissur dsirdetas, tuhksfoschas in tuhksfoschas affaras birre, Leeli-Kungi un Waldineeki apgehrbehs ar mellahm drehbehm un woschehloja winnu firsnigi. Us Sakschu-Leela-Kunga pawehleschanas tappe winna lihks atkal us Wittenbergu pahrwests, un eefsch tahs paschas basnizas aprakts, fur winsch tohs 95 pantus bija pee durrim peesittis un tik ilgi kà mahzitais klaufijis. Katrà pilfatā in zeemā, fur to lihki, no pasauls=lauschu pulka pawadditu, zaurwedda, tappe swannihst, lihku=spreddiki turreti, in par wissu zettu swehtas lihjudseemas dsirdetas. Pee winna kappa tappe pehz tam weens leels peeminneschanas galds no missina, ar winna gihmi, kahds winsch isskattijehs, stahwohts peelikts, ka Zuh to schein basnizā pee pihlari redseht warrat.

Tas bija nu tas Deewa=wihrs, kas mums to sinamas firds swabbadibu nopelnija; tas, tas ohtrais mahzeks ta swehta Jesus, kas kà Zahnis us meerigu gultu, rahmā nahwē nogahje; tas tas mahzitais, kas appaksch dauds nahwes bailibas to pateesibu apleezinaja un pateesi apskaidroja; tas weens ihstena is Apustuls ta Kunga, kurra gohds un wahrds winnam wissai dahrgi bija. Winsch apleezinaja Jesu preeksch zilwekeem, in tas irr nu winnu arridsan apleezinajis preeksch sawa Tehwa Debbes. Lutters irr Jesum, ka sawam Rungam gohdu in peeluhgschanu sagahdajis starp laudim, — Jesus irr winnu ar preeku un muhschigu dsihwofchanu apalgajis!

Luttera mahzibas ispaudejehs nu jo wairak wissur in schkihstija to tizzibu in zilweku=padohmu in prahtus. Tā tappe muhsu Teksta=wahrdi peepilditi: Jesus wahrds, kas gan pa brihscham aptumschohts tohp, — Jesus wahrds nesuddih!

Turrait swehtigi to peeminnu schi dahrga in deewa-
 bihjiga wihra, zaur to stipru preekschnemischanu gohdigi
 staigabt, kà pee deenu, in aisleedseet besdeewibu in
 pasauligas eekahroschanas, gaddigi, taisni in Deewa-
 bihjigi dsihwodami, kà behrneem tahs gaismas peenah-
 kabs, ne zerrait grehku peedohschanu bes ihstenas, pa-
 teefigas grehku noscheloschanas. Zuhfu tizzibas swab-
 badiba lai ne irr kahds mehtelis tahs grehzigas beskau-
 nibas. Ne eenihstat arridsan tohs, kas Deewam zit-
 tadi kalpo ne kà Zuhš. Ja juhš kà ihsteni eewange-
 lischfigi Luttera-tizzigi gribbat Deewam pateift, tad
 peeluhdsat Deewu in to Kungu Jesu Kristu eeksch garra
 un pateesibas; dsihwojeet kà Jesus dsihwoja; paleezeet
 peetizzigi lihds nahwei, ka juhš to krohni tahs muh-
 schigas dsihwoschanas warrait eemantohht; darrait labbi
 Zuhfu tuwakeem bes peekuschanas, fewischki Kristus
 atpestiteem.

Vaehdinajeet ir schodeen tohs isfalkuschus in padfir-
 dinajeet tohs noslahpuschus, jo ko Zuhš teem wissu-
 masajeem stary Jesus brahteem darriseet, to effat Zuhš
 darrijuschki Jesum Kristum, Zuhfu Kungam. Amen!

Kungs! lai nu tawš peekuffis Kalps meerâ ais-
 brauz, jo mannas azzis irr scho leelu gohda-deenu redse-
 juschas. Amen. Amen.

Upraktischana,

Èa pee Seepaijas Annes-Draudses ta leela, swebhta
 Mahrtna deena swinneta tappe.

I.

Kahdâ Bihsé Basniza bija ispuschkota.

Wissi trihs gangi Basnizâ bija ar skuiju kohkeem
 apstahditi, un ar skuijahm in pukkehñ iskaifiti.

Klaht pee leelu durri stahdija Tihdikka Mahrtnisch
 ar farwu laulatu draugu in dehlu Mahrtninu weenu gohda
 wahrtnu no skuijahm in pukkehñ, ar frohnu, apselti-
 teem ahboleem in ar daschadahm sihdu bantehm.

Klaht pee Altaru pa labbu rohku bija Puhra An-
 dreis ar farweem septineem behrneem weenu frohnaluk-
 turi no sudraba bantehm, fur apfahrt atkal rinkis ar
 eeliptahm swezzehm bija, uskahris. Geksch astoneem
 stahrpeem bija 8 panti ar leelahm rakstu sihmeem us-
 drikketi: Bihstaitees Deemu; Gohdajeet Keiseru;
 Lassait Bihbelu; Turraitees pee Deewa Galdu; Tiz-
 zait pastahwigi; Miblojeet Tuwaku; Apmeklejeet Dee-
 wa Namnu; Luhdseet firsnigi. D. M. LUTER.
 1817.

Tur prettim par kreissu pussi bija Luttera Bilde
 ar apseltitahm flengehm, ar sinukku puschkainu aptai-
 sita, uskahrta.

Altaris bija ar siltu beesu sihdu, fo faru; Gros
 de Naples, brangi ar seltu israktitu in ar taifitahm
 pukkehñ ispuschkotu dekki apklahts, fur wirsü 18 leelas
 wasku swezzes degge, in 13 jauni Testamenti gulleja.

Preeksh Altaru stahweja weens balti apklahts
 galds, fur wirsü aiskista Bihbele, sudrabs Kristibas-
 Skuttulis in swebhta Wakkarehdeena-rihki uslikti bija.

Wee wisseem krehfleem bija eeliptas swezzes pahri par fiints, us frohneem in blahkeneem degge 52 Wasfu swezzes, kas mahzimu wilke.

Wiss tas tappe no mahzitaja in draudses sagab-dahs.

2.

Rà ta swehta Deena tappe fwinneta.

Us pufsdeenas laifu tai fataisichanas deenà, tai 18tâ Oktoberâ, tappe no Basnizas tohrna ar pilnigu musiku, ar trumpeeteem in bungahm spehlehts: Tahs dseefmas: No Deem' es ne atfahpfochs, in: Es pee Jesu turrefochs. Pulkstin 1, 2 un 3 tappe beirehts in atkal spehlehts, tapatt paschâ swehtdeenâ pulkstin 6, 7, 7½, tad tappe faswannihst.

Ta pirma rihta=dseefina tappe no sengereem jeb dseedatajeem ween, ihpaschi ar musiku nodseedata. Tahs zittas dseefinas bija fâ katrà leelâ Swehtdeenâ, ar ehrgeli in musiku. Preeksch spreddiku in pee galla tappe ihpaschi spehlehts.

Zeenigi Burmeisteri, Nahtes=Rungi un Polizei=Rungi eegahje ar brangu gohdu in apsehdehs fawâ Nahtes=Rehflâ.

Spreddikis bija par Matteiis 24, 35. Weena ihpascha luhgchana us to gohda=deemu in firfniga pahrluhgchana par muhsu deewabihjigu Keiseru, wiina augsteem Peederrigeem in par wisseem Semmes in Pilfata Waldineekeem.

Pehz spreddiku gahje 13 drihs eeswehtijami puischi (pehz Apustulu Pulkfu) ar mellahm mehtelehm apfahrt to baltu galdu in mahzitaish preeksch Altaru. Tad tappe ta aissista Bihbele no Skohlmeistera Mahzitajam peenesta, fo tas usfitteja ar teem wahrdeem: Tu awohts tahs muhschigas dsihwofchanas bija aistaisihts un apflehts, nu effi tu atwehrt, paleez tawâ gohda weetâ, us Jesus Altaru. Gan drihs ta-

patt bija tas ar to Kristibas Skuttuli un ar Deewa Bikkari.

Nu nahze tee 13 jauni mahzekli in fritte zekos preefsch Altaru, furreem tad 7 Bihbeles, ko Kursemes Bihbeles Sadraudsechana, in 6, ko Mahzitais bija dahwinajis, tappe isdallitas, ar to peemimnu, to gohdigi lassiht in Jesus gohdibu mekleht, ka to darrijs irr Mahrtinsch Lutteris.

Kad tas ar preezas assarahm bija nobeigts, tad eesahze pats Mahzitais: Deews Kungs tew flawejam, ko tad wissu draudse ar skannigu balsi dseedaja in ehrgelis ar musiku pilnigi apstiprinaja. Beidsiht: Kollektis, swehtschana, lai wissi Deewu teiz, in musiks.

3.

Kas Basniza beidsiht notikke.

Leels pulks tahs draudses nogahje us Mahzitaja in no turrenes us Nabbagu-namnu. Mahzitais pirmis nesse to pirmu maisti, in ta draudse nesse to fataisitu ehdenu, ko 174 Latweeschu labdarritaji bija dahwinajuschi, us Nabbagu-namnu, kur tappe swanichts, in tee usraugi gahje teem nessejeem prettim, tad tappe luhgshanas skaititas in swehtas dseefmas dseedatas.

Wissi nabbagi, Kreewi, Kattoli, Lutteri, Katrs dabbuja papilnam pa-ehstees, ar suppes, zeppeschi, brandewin, buddelju allus in pahru mahzimu maises. 155 nabbagi, ubbagi in deedelneeki, kas no rihta in wakkara pusses bija sagahjuschi, dabbuja katrs sawu dattu, 36 wezzi brahli in 10 namneeku nabbagi, ehdeja pee galdeem. Tai wakkara tappe nabbagu-nams ar swezzehm apgaisnohts in tee 46 dabbuja atkal wakkarinu. Sesdeenâ tai 20ta Oktobera deenâ tappe tee treschâ reisê pa-ehdinati, in Swehtdeenâ atkal zettortâ reisê pee leelas maltites meeloti. Tai 21ta deenâ Df-

tobera M. tappe teem faunigeem namma nabbageem, kas apfahrt ne eet, wehl par 3, 6 in 10 mahrzineem maifes isdallihst. — Valdeems tai Deewa=bihjigai Draudsei, kas us pirmu usfaukschanu fawa Mahzitaja labpraht farvu rohku atdarrija. Wiß, kas tappe isdallihst, warr lehti daudf pahri par 300 rubbekeem wehrtf buht, bes 6 pufsmuzzehm allus, fo gohdigi bruhweru Rungi mihligi atfuhrtija in bes tahf naudas, fo zitti gohdigi Rungi paschi isdallija.

Tai fwehtâ nakti spihdeja pee wisseem fehtu, in Mahzitaja namma lohgeem fwezzeß. No daudf deewabihjigeem tappe 24 stundas gawehtf, in gan drihf neweens gohdigf draudses=lohzeklis haude kahdu stipru dsehrenu, bet wiffur tappe spreddiki lassiti in Deems in Jesus ar luhgschanahm in dseefmahm pagohdinati.

Wiffi puischi, kas kahrt tahm deenahm peedsimme, dabbuja pee fwehtas Kristibas, to wahrdu Mahrtinsch.

Zeenigi in gohdigi Prezzineeki in Rungi, kas muhsu Basnizâ lihdf fwinneja, leef scho grahmatu par to Leepajas Draudsi rakstôs eespeest.

• Paleez pee mums Rungs Jesus — nu wakkars mettahf!